



Wood Heating Solutions

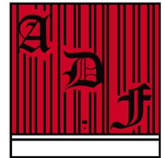


PT A ADF é uma metalomecânica portuguesa de cariz familiar fundada em 1976 e que, desde a sua génese, se dedica ao fabrico de equipamentos de aquecimento a lenha, com qualidade, robustez e design.

Tendo a Qualidade e a inovação como prioridade, cria na década de 80 o seu Laboratório de I-D e, em 2004, implementa o sistema de Gestão de Qualidade ISO 9001.

Os produtos ADF são projetados de acordo com as Certificações Europeias e Internacionais, garantindo performance e segurança.

Atualmente, adquirir um equipamento ADF é mais do que garantir o aquecimento do seu lar: é decoração, conforto, segurança e bem-estar.



1976

ES ADF es una metalúrgica portuguesa familiar fundada en 1976 y desde su creación, dedicada a la fabricación de aparatos de calefacción a leña, con calidad, robustez y diseño.

Con la Calidad y la innovación como prioridad, crea en la década de 80 su Laboratorio de I-D y, en 2004, implementa el sistema de Gestión de Calidad ISO 9001.

Los productos ADF están diseñados de acuerdo con las Certificaciones Europeas e Internacionales, garantizando así el rendimiento y la seguridad.

Hoy en día, adquirir un aparato ADF, es más que garantizar el calentamiento de su hogar: es decoración, confort, seguridad y bienestar.



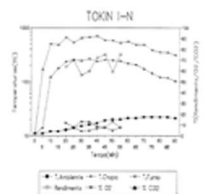
1983

EN ADF is a Family-owned metalworking business founded in 1976, that from its early stages manufactures quality wood-burning heaters with great robustness and design.

Focusing on quality and innovation, its R & D laboratory facilities were created in the 1980s and, in 2004, the ISO 9001 quality management system was adopted.

ADF products are designed in accordance with European and International Certifications, thus guaranteeing performance and safety.

Acquiring ADF wood burning appliances today, isn't simply insuring heating solution for your home; it is comfort, dependability, well-being and a work of art.



FR ADF est une entreprise portugaise familiale de métallurgie fondée en 1976 et qui, depuis ses débuts, se consacre à la production d'appareils de chauffage au bois avec qualité, robustesse et design.

Axé sur la qualité et l'innovation, a créé son laboratoire I-D dans les années 1980 et a adopté en 2004 le système de gestion de la qualité ISO 9001.

Les produits ADF sont conçus conformément aux certifications européennes et internationales afin d'assurer la performance et la sécurité.

Aujourd'hui, acheter un appareil ADF, c'est plus que garantir le réchauffement de votre maison: c'est décoration, confort, sécurité et bien-être.



2007

DE ADF ist ein im Jahr 1976 gegründetes Metallunternehmen, das sich in Familienbesitz befindet und von Anfang an hochwertige Holzheizgeräte mit großer Robustheit und Design herstellt.

Die F & E-Laboreinrichtungen, die auf Qualität und Innovation ausgerichtet sind, wurden in den 1980er-Jahren gegründet und 2004 wurde das Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001 eingeführt.

ADF-Produkte werden in Übereinstimmung mit europäischen und internationalen Zertifizierungen entwickelt, wodurch Leistung und Sicherheit garantiert werden.

Wenn Sie heute ADF-Holzfeuerungsgeräte erwerben, ist dies nicht einfach nur eine Heizlösung für Ihr Zuhause. Es ist Komfort, Zuverlässigkeit, Wohlbefinden und ein Kunstwerk.





A nossa dedicação
Nuestra dedicación
Our dedication
Notre dévouement
Unser engagement



O nosso detalhe
Nuestro detalle
Our detail
Notre détail
Unser detail



A qualidade dos nossos materiais
La calidad de nuestros materiales
The quality of our materials
La qualité de nos matériaux
Die qualität unserer materialien

LEGENDA - LEYENDA - CAPTION - LÉGENDE - BILDUNTERSCHRIFT



Classe Energética
Clase energética
Energy class
Classe énergétique
Energieklasse



Máx m3

Volume máximo de aquecimento
Volumen máximo de calentamiento
Max heating volume
Max volume de chauffage
Max Heizvolumen



Pa

Tiragem chaminé
Tiro Chimenea
Flue draught
Tirage de cheminée
Förderdruck



Rendimento
Rendimiento
Efficiency
Efficacité
Effizienz



Kg/h

Consumo
Consumo
Consumption
Consommation
Verbrauch



Kg

Peso
Peso
Weight
Poids
Gewicht



KW

Potência Nominal
Potencia calorífica nominal
Nominal heat output
Puissance thermique nominale
Nennwärmeleistung



mm

Largura fornalha
Ancho de la cámara de combustión
Combustion chamber width
Largeur de la chambre de combustion
Brennkammerbreite



Controlo Ventilação
Control de ventilación
Ventilation Control
Contrôle de la ventilation
Lüftungssteuerung



mm

Diâmetro saída fumos
Diámetro de salida del gas de combustión
Flue gas outlet diameter
Diamètre de sortie des gaz de combustion
Durchmesser des Abgasauslasses



mm

Admissão ar exterior
Toma de aire exterior
Outside air admission
Prise d'air extérieur
Außenlufteinlass



mm

Saída ar quente posterior
Salida posterior de aire caliente
Rear hot air outlet
Sortie air chaud arrière
Warmluftauslass hinten

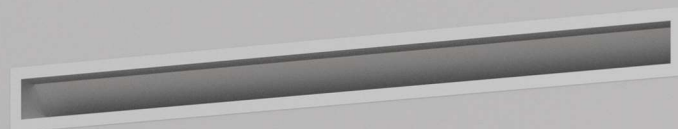


Linea 100





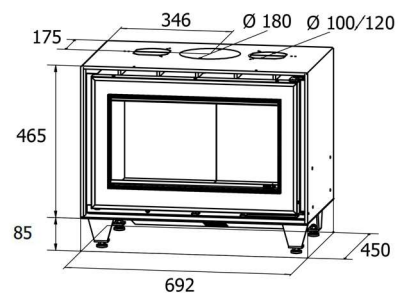
Linea 70



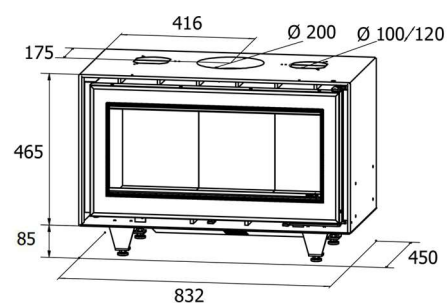


Linea Series

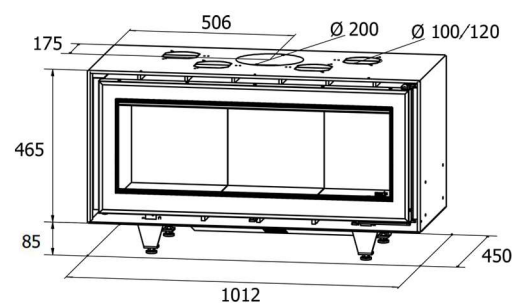
LINEA 70



LINEA 85
+
Therm H-HD Grey



LINEA 100



LINEA 70

A+

84

8,1

300

2

560

180

12

135

LINEA 85

A+

83

8,9

350

2

700

200

12

150

LINEA 100

A+

80

10,4

425

3

880

200

12

186



Clare 60S Vt







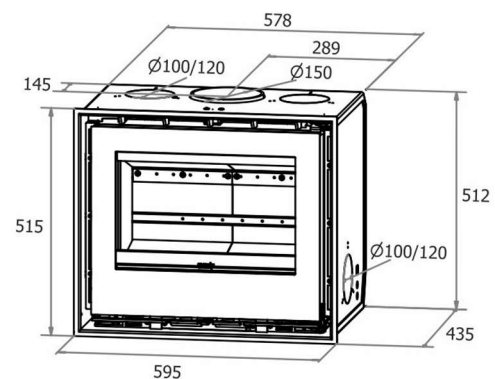
Clare 60





Clare Series

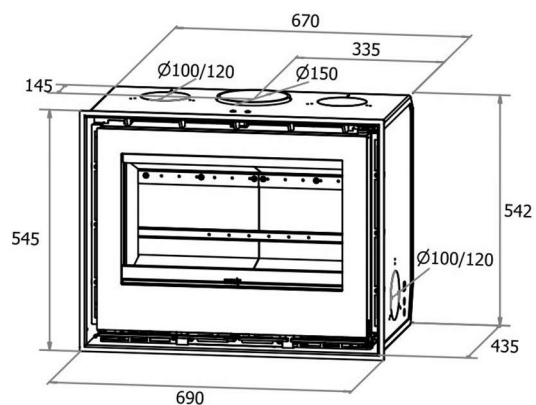
Clare 60S



Clare 60



Clare 70S
+
Therm H-HD Grey



Clare 70



Clare 60

86	5,4	200	1,4	450	150	12	113	80/100 (*)
A+								

Clare 70

85	7,2	250	2,2	540			129	
----	-----	-----	-----	-----	--	--	-----	--

(*) Opcional



Clare 80S





Clare Series

Clare 60S Vt
+
Therm H-HD Grey



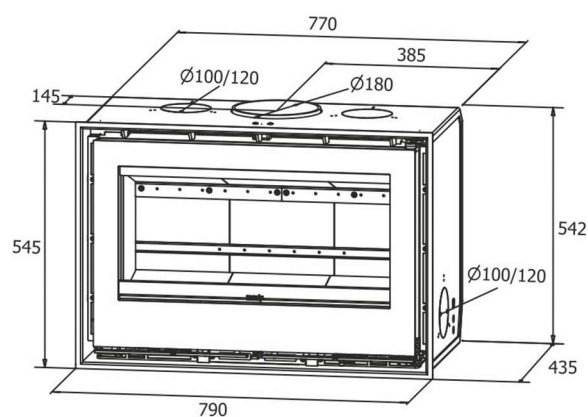
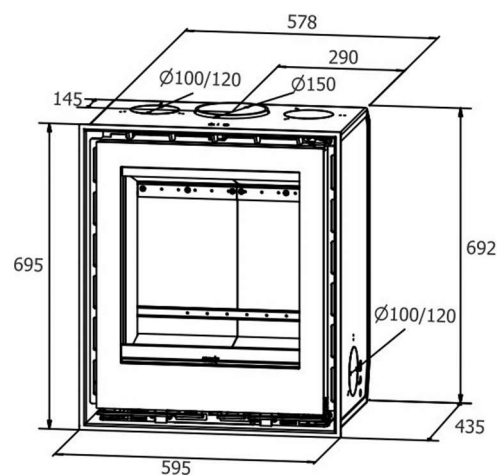
Clare 60 Vt



Clare 80S



Clare 80



Clare 60 Vt

A+

84

6,3

220

1,9

450

150

12

137

I O II

80/100 (*)

Clare 80

84

8,1

300

2,2

640

180

140

(*) Opcional


Clare 80S Q







Clare 100S



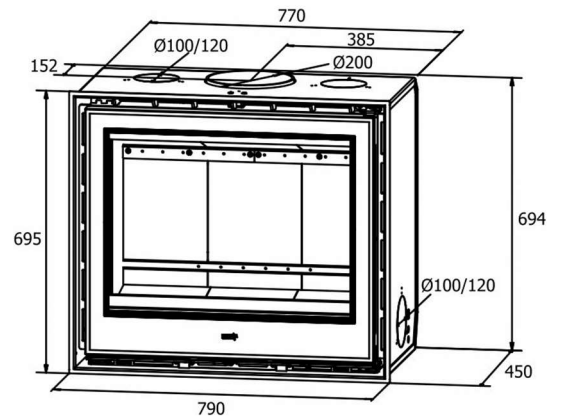
adf



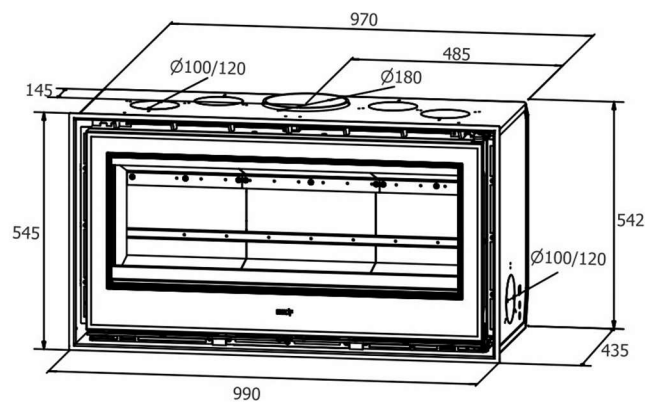


Clare Series

Clare 80S Q
+
Therm H-HD Grey



Clare 100S



Clare 80S Q

A+	85	8,4	305	2,2	640	200	12	171		80/100 (*)
----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	--	------------

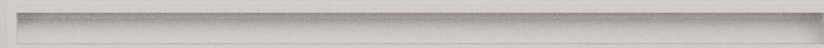
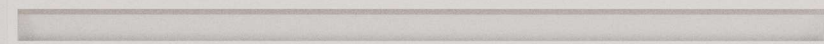
Clare 100S

83	8,5	310	2,3	840	180	168				
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--	--	--	--

(*) Opcional



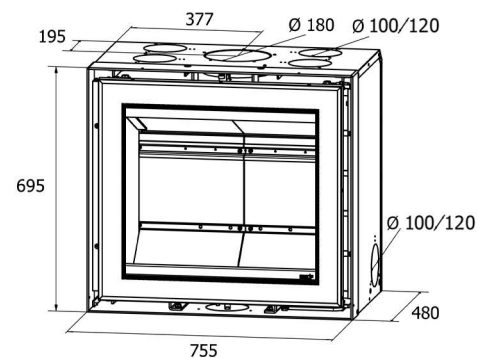
Vista 100



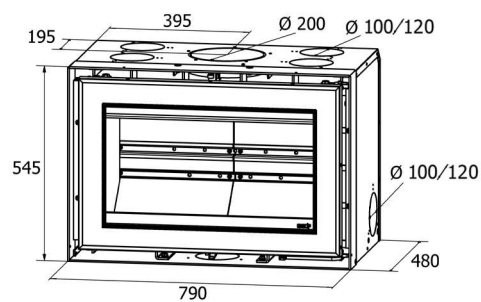


Vista Series

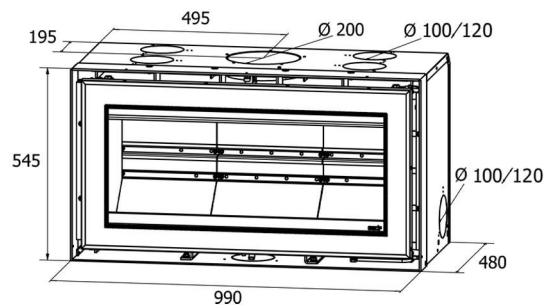
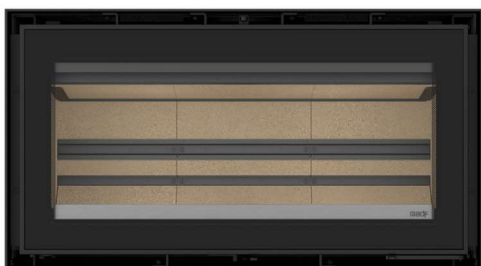
VISTA 75



VISTA 80



VISTA 100



VISTA 75

A

78

7,7

297

2

600

180

12

177

VISTA 80

A

77

8,1

305

2

630

200

12

161

VISTA 100

A

76

9,8

380

3

830

200

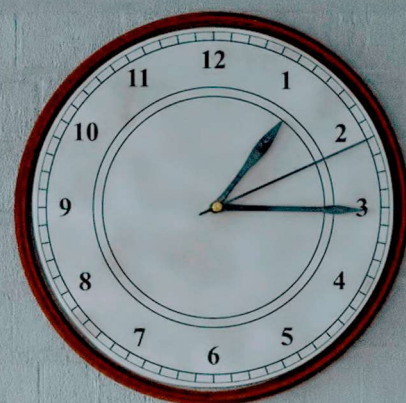
12

192





Hayra 85V



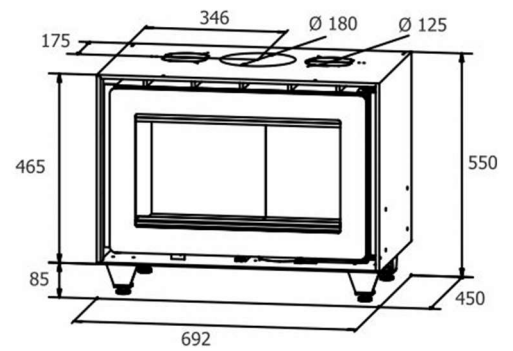


Hayra Series

Hayra 70V



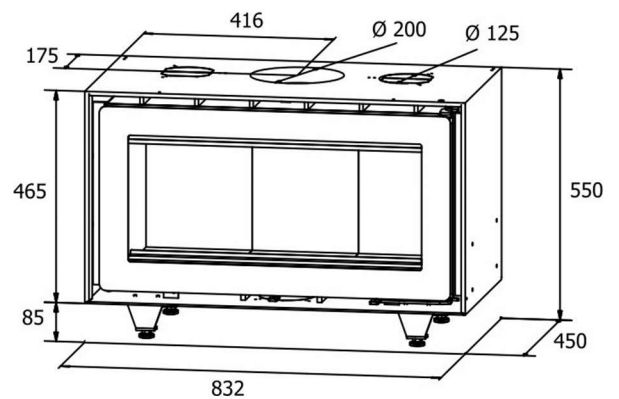
Hayra 70



Hayra 85V
+
Therm H-HD Grey



Hayra 85



Hayra 70

A+

84

8,1

300

2

560

180

12

129



Hayra 85

83

8,9

330

700

200

148